

**Ponts et moyeux de roue pour autobus / autocars et poids lourds****Liste de lubrifiants TE-ML 12****Table des matières****Page**

1. Ponts et moyeux de roue pour autobus / autocars	1
2. Essieux électriques pour autobus / autocars	1
3. Pont pour poids lourds	2
4. Contrôle de niveau d'huile et périodicité des vidanges d'huile et de graisse, maintenance du reniflard (reniflard ZF)	2
4.1 Ponts et moyeux de roue pour autobus / autocars (série A, AV et RL)	2
4.2 Essieux électriques pour autobus / autocars (AVE 130)	3
4.3 Pont pour poids lourds (APL 9000, APL 90)	3
5. Limites d'utilisation à températures basses	3
6. Explication de notes de bas de page et remarques	4
7. Classes de lubrifiants et produits commerciaux autorisés	5

1. Ponts et moyeux de roue pour autobus / autocars

Groupes de produits	Lubrifiants autorisés pour vidange d'huile ⁽¹⁾
Ponts série A, moyeux de roue série RL	ZF Ecofluid X SAE 80W-90 12B / 12C / 12D / 12E / 12M / 12N
Ponts portiques surbaissés série AV sans différentiels autobloquants multidisques	ZF Ecofluid X SAE 80W-90 12B / 12E / 12M / 12N
Ponts portiques surbaissés série AV avec différentiels autobloquants multidisques	12C / 12D
Ponts portiques surbaissés AV 133 avec pack de rendement	ZF Ecofluid XL SAE 75W-85 12F
Suspensions de roue graissés avec roulements individuels sur train avant et train arrière	12G
Suspensions d'unités de levage (Hub Unit) dans les moyeux de roue sur train avant et train arrière	12H
Points de graissage généraux	12G
Points de graissage généraux Graissage à l'aide du système central de lubrification	12P

2. Essieux électriques pour autobus / autocars

Groupes de produits	Lubrifiants autorisés pour vidange d'huile ⁽¹⁾
AVE 130	ZF Ecofluid X SAE 80W-90 ZF Ecofluid XL SAE 75W-85 12F / 12L
Suspensions d'unités de levage (Hub Unit) dans les moyeux de roue sur train central et train arrière de l'AVE 130	12H

La liste de lubrifiants TE-ML 12, **édition 01.04.2018** remplace toutes les éditions précédentes. La liste mise à jour peut être demandée auprès de tous les points S.A.V. ZF ou consultée sur notre site Internet www.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

3. Pont pour poids lourds

Groupes de produits	Lubrifiants autorisés pour vidange d'huile ⁽¹⁾
APL 9000, APL 90	ZF Ecofluid X SAE 80W-90 ZF Ecofluid XL SAE 75W-85 12B / 12E / 12F / 12M / 12N
Suspension d'unités de levage (Hub Unit) dans les moyeux de roue sur train avant de l'APL 90	12H
Points de graissage généraux	12G

4. Contrôle de niveau d'huile et périodicité des vidanges d'huile et de graisse, maintenance du reniflard (reniflard ZF)

4.1 Ponts et moyeux de roue pour autobus / autocars (série A, AV et RL)

Classes de lubrifiants	Conditions d'utilisation	Contrôle de niveau d'huile	Périodicité des vidanges d'huile et maintenance du reniflard ⁽⁴⁾	Périodicité des vidanges d'huile et maintenance du reniflard ⁽⁴⁾ Utilisation dans pays chauds ⁽³⁾
12B, 12E	Véhicules de ligne Application urbaine, interurbaine	Lors de chaque vidange d'huile de moteur	150.000 km / 3 ans ⁽²⁾	60.000 km / 1 an ⁽²⁾
	Service touristique		150.000 km / 3 ans ⁽²⁾	60.000 km / 1 an ⁽²⁾
ZF Ecofluid X SAE 80W-90 12M, 12N	Véhicules de ligne Application urbaine, interurbaine		180.000 km / 3 ans ⁽²⁾	120.000 km / 2 ans ⁽²⁾
	Service touristique		180.000 km / 3 ans ⁽²⁾	120.000 km / 2 ans ⁽²⁾
ZF Ecofluid XL SAE 75W-85 12F	Véhicules de ligne Application urbaine, interurbaine		300.000 km / 5 ans ⁽²⁾	180.000 km / 3 ans ⁽²⁾
12C, 12D	Véhicules de ligne		60.000 km / 1 an ⁽²⁾	-

Classe de graisse	Conditions d'utilisation	Contrôle	Intervalle de renouvellement
12H – Suspension d'unités de levage (Hub Unit) dans les moyeux de roue sur train avant et train arrière	Véhicules de ligne, interurbaine	Voir les instructions de service ZF	500.000 km / 4 ans ⁽²⁾
	Service touristique		800.000 km / 6 ans ⁽²⁾
12G – Suspension de roue graissés avec roulements individuels sur train avant et train arrière	Véhicules de ligne, interurbaine, Service touristique		500.000 km / 2 ans ⁽²⁾
12G – Points de graissage généraux	Véhicules de ligne, interurbaine, Service touristique		Regraissage 80.000 km / 1 an ⁽²⁾
12P - Points de graissage généraux Graissage à l'aide du système central de lubrification	Véhicules de ligne, interurbaine, Service touristique		Contrôle régulier pour détecter la sortie de nouvelle graisse sur tous les points de graissage

4.2 Essieux électriques pour autobus / autocars (AVE 130)

Classes de lubrifiants	Conditions d'utilisation	Contrôle de niveau d'huile	Périodicité des vidanges d'huile
ZF Ecofluid X SAE 80W-90 ZF Ecofluid XL SAE 75W-85 12F, 12L	Véhicules de ligne	Voir les instructions de service ZF	60.000 km / 1 an ⁽²⁾

Classe de graisse	Conditions d'utilisation	Contrôle	Intervalle de renouvellement
12H - Suspension d'unités de levage (Hub Unit) dans les moyeux de roue sur train central et train arrière de l'AVE 130	Véhicules de ligne	Voir les instructions de service ZF	500.000 km / 4 ans ⁽²⁾

4.3 Pont pour poids lourds (APL 9000, APL 90)

Classes de lubrifiants	Conditions d'utilisation	Contrôle de niveau d'huile	Périodicité des vidanges d'huile
ZF Ecofluid X SAE 80W-90 ZF Ecofluid XL SAE 75W-85 12B, 12E, 12M, 12N, 12F	-	Lors de chaque vidange d'huile de moteur	Première vidange d'huile après 10.000 km Intervalles de vidange d'huile successifs 120.000 km / 2 ans ⁽²⁾

Classe de graisse	Conditions d'utilisation	Contrôle	Intervalle de renouvellement
12H - Suspension d'unités de levage (Hub Unit) dans les moyeux de roue sur train avant de l'APL 90	-	Voir les données des constructeurs de véhicules	500.000 km / 4 ans ⁽²⁾
12G - Points de graissage généraux	-		Regraissage selon les données des constructeurs de véhicules

5. Limites d'utilisation à températures basses

Classes de viscosité	Utilisation aux températures extérieures	
SAE 75W-85, 75W-90, 75W-110, 75W-140	- 40°C	
SAE 80W-90, 80W-110, 80W-140	- 26°C	
SAE 85W-90, 85W-110, 85W-140	- 12°C	
SAE 90	- 5°C	

6. Explication de notes de bas de page et remarques

Notes de bas de page

- (1) **Voir pages suivantes pour produits du commerce homologués.**
Respecter les consignes de les pages 2 et 3 relatives au contrôle du niveau d'huile, à l'intervalle des vidanges d'huile, maintenance du reniflard (reniflard ZF) et de graisse et aux limites de température.
Un mélange avec l'huile résiduelle dans l'axe de roue est acceptable en cas de changement de type d'huile à l'intérieur d'une même classe de lubrifiant ou entre les différentes classes de lubrifiant.
- (2) Renouvellement nécessaire, suivant le cas survenant en premier.
- (3) La dénomination „application dans un pays chaud“ se reporte au terrain d'application spécifique du véhicule, plutôt qu'au pays dans le sens d'état.
En ce qui concerne les unités ZF, on entend par «application dans un pays chaud»:
1. que la température moyenne mensuelle dépasse 25°C pendant plus de 2 mois par an
2. ou que des températures de plus de 40°C se produisent pendant plus de 7 jours par an
Des pays / régions possibles incluent:
- L'Amérique: le Mexique, les Etats-Unis (le sud / déserts)
- L'ensemble de l'Afrique (sauf l'Afrique de sud)
- Le Moyen Orient: le Bangladesh, l'Inde (régional), le Pakistan, l'Afghanistan, le Sri Lanka
- Le Proche Orient: l'Iran, l'Irak, le Koweït, le Bahreïn, Oman, Qatar, l'Arabie Saoudite, les Emirats Arabes Unis, le Yémen, Israël, le Liban, la Syrie, l'Égypte, la Jordanie
- L'Australie (déserts)
- La Chine (déserts)
- (4) Remplacement de l'élément filtrant du reniflard ZF à chaque vidange d'huile (voir Information de service ZF 13/16d ou 11/17)

Remarques

Les additifs, quelle que soit leur qualité, qui sont ajoutés à l'huile **ultérieurement** la modifient de façon impossible à estimer et, pour cette raison, ne sont donc pas permis. ZF ne prendra aucune responsabilité de dommages qui résulteraient de l'utilisation de ce genre d'additifs.

7. Classes de lubrifiants et produits commerciaux autorisés**Classe des lubrifiants 12B**

Huile BV

Classes de viscosité: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140

Fabricant (12B)

ARAL AG, BOCHUM/DE
ARAL AG, BOCHUM/DE
BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE

Désignation produit (12B)

ARAL GETRIEBEÖL BS 75W-90
ARAL GETRIEBEÖL SNA-C 75W-90
EMGARD UAF 4209
EMGARD RW-A, SAE 75W-90
CASTROL SYNTRAX LONG LIFE 75W-90
CASTROL TRANSMAX AXLE LONG LIFE 75W-90
LUKOIL TRANSMISSION SYNTH BSX 75W-90
SRS GETRIEBEFLUID AFS

Numéro de validation

ZF
ZF000133
ZF000134
ZF000363
ZF000917
ZF000230
ZF002142
ZF001763
ZF000826

Classe des lubrifiants 12C

Huile BV avec additifs à glissement limité

Classes de viscosité: SAE 80W-90 / 80W-110 / 80W-140 / 85W-90 / 85W-110 / 85W-140 / 90

Fabricant (12C)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ARAL AG, BOCHUM/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSLHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
 GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL
 GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL
 GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 HINDUSTAN PETROLEUM CORPORATION LTD., MUMBAI/IN
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INDIAN OIL CORPORATION LTD, MUMBAI/IN
 INDIAN OIL CORPORATION LTD, MUMBAI/IN
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB
 NORTHLAND PRODUCTS COMPANY, WATERLOO, IOWA/US
 NORTHLAND PRODUCTS COMPANY, WATERLOO, IOWA/US
 NOVA STILLMOIL SPA, MODENA/IT
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 PTT PUBLIC COMPANY LIMITED, BANGKOK/TH
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 RN-LUBRICANTS, LLC, MOSCOW/RU
 RN-LUBRICANTS, LLC, MOSCOW/RU
 SASOL OIL, RANDBURG/ZA
 SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN
 SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SK LUBRICANTS, SEOUL/KR
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 VALVOLINE CUMMINS PVT LIMITED, GURGAON/IN
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR

Désignation produit (12C)

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 85W-90 LS
 ADDINOL GETRIEBEÖL GH 80W-90 LS
 ARAL GETRIEBEÖL HYP LS 85W-90
 PENNASOL LIMITED SLIP HYPOID GEAR OIL LS SAE 90
 TECTROL MULTIGEAR LS 90
 BELGEAR LS 85W90
 MOTOREX UNIVERSAL LS SAE 90
 CASTROL AXLE Z LIMITED SLIP 90
 CASTROL AXLE Z LIMITED SLIP 85W-90
 CASTROL TRANSMAX LIMITED SLIP Z 85W-90
 CEPSA AURIGA LS PLUS 80W-90
 GEAR OIL ZF SAE 80W-90
 GEARTEX LS 80W-90
 GEARTEX LS 85W-90
 GEARTEX LS SAE 85W-140
 CLAAS AGRISHIFT BLS 90
 MOBILUBE LS 85W-90
 AVIATICON HYPOID LS 90
 FUCHS TITAN GEAR LS SAE 90
 G-TRUCK LS 80W-90
 G-TRUCK LS 85W-140
 G-TRUCK LS 85W-90
 OEST GETRIEBEÖL HYPOID LS 90
 LOTOS TITANIS LS GL-5 80W-90
 LOTOS TITANIS LS GL-5 SAE 85W-140
 DOOSAN LS GEAR OIL 80W90
 GULF GEAR LS 90
 HP GEAR OIL ZFL 80W 90 LS
 INA HIPENOL GTL LS 90
 SERVO GEAR SUPER LS 90
 SERVO GEAR SUPER LS 80W-90
 JOHN DEERE GL-5 GEAR LUBRICANT W/LS ADD 80W-90
 JOHN DEERE GL-5 GEAR LUBRICANT W/LS ADD 85W-140
 Q8 T 45 LS SAE 90
 LIEBHERR GEAR BASIC 90 LS
 LIQUI MOLY HYPOID-GETRIEBEÖL PLUS GL 5 LS 85W-90
 MEGOL HYPOID-GETRIEBEÖL AXLE LS SAE 85W-90
 MOL HYKOMOL LS 85W140
 MOL HYKOMOL LS 85W90
 TERRAIN LS 80W-90
 POSI-GRIP JDZF 80W90
 POSI-GRIP JDZF 85W140
 GEARING WONDER LS SAE 85W90
 OILFINO VARIUS G 400LS 85W-90
 LUKOIL TRANSMISSION LS TM-5 80W-90
 LUKOIL TRANSMISSION LS 85W-90
 PLATINUM GEAR LS 80W-90
 PLATINUM AGRO LS 80W-90
 PLATINUM GEAR LS 85W-140
 TEBOIL HYPOID LS 80W-90
 UNIVERSAL GEAR EP LS SAE 85W/90
 PANOLIN SUPER DUTY LS 90
 GALP TRANSOIL HP LS 90
 MAXIGEAR EP-X 85W-90LS
 AMBRA AXF 80W-90 (SAE 80W-90)
 AKCELA AXLEPOWER (SAE 80W-90)
 AKROS AXLEGEAR 80W-90 (SAE 80W-90)
 TUTELA TRANSMISSION W90/LS (SAE 80W-90)
 ARBOR TTF (SAE 80W-90)
 SUPERGEAR BRONZE 85W90 LS
 PTT LIMITED SLIP (SAE 80W-90)
 RAVENOL SPERRDIFF.-GETR.-OEL LS 90
 REPSOL CARTAGO EP AUTOBLOCANTE SAE 80W90
 TNK TRANS GIPOID LS 80W-90
 TNK TRANS GIPOID LS 85W-90
 SASOL DIFFERENTIAL OIL LIMITED SLIP 80W-90
 SAVSOL AUTOGEAR 85W140 LIMITED SLIP GL5
 SAVSOL AUTOGEAR 90 LIMITED SLIP GL-5
 SHELL SPIRAX S3 ALS 80W-90
 SINOPEC GREATWALL ZLS GL-5 85W/90
 SK ZIC G-5 LSD 80W-90
 SRS VIOLIN RSH
 TOTAL DYNATRANS DA 80W-90
 TOTAL DYNATRANS DA 85W-140
 TOTAL DYNATRANS LS 80W-90
 ELF TRACTELF BLS 80W-90
 GULF LS REAR AXLE 80W-90
 TOTAL DYNATRANS DA 80W-90
 GEAR AB-EP 85W90
 GEAR DURA 80W90 LS
 VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90 LS
 BVX LS 200 80W-90

Numéro de validation**ZF**

ZF000629
 ZF000703
 ZF000465
 ZF000844
 ZF001167
 ZF002257
 ZF000727
 ZF000307
 ZF002044
 ZF002178
 ZF001050
 ZF000787
 ZF000809
 ZF000810
 ZF001686
 ZF001287
 ZF000031
 ZF002301
 ZF000651
 ZF000558
 ZF000561
 ZF000937
 ZF001479
 ZF000924
 ZF001135
 ZF001341
 ZF000891
 ZF001578
 ZF000424
 ZF001445
 ZF001450
 ZF001312
 ZF001313
 ZF002109
 ZF000845
 ZF001367
 ZF001345
 ZF001075
 ZF001114
 ZF001637
 ZF000049
 ZF000051
 ZF000918
 ZF000740
 ZF001497
 ZF001761
 ZF000603
 ZF001272
 ZF001459
 ZF003352
 ZF000027
 ZF000396
 ZF003410
 ZF001480
 ZF000546
 ZF000781
 ZF000782
 ZF000901
 ZF001373
 ZF001004
 ZF000013
 ZF001180
 ZF000981
 ZF000761
 ZF000791
 ZF000700
 ZF001857
 ZF001898
 ZF001303
 ZF000127
 ZF003340
 ZF000442
 ZF001255
 ZF001512
 ZF001545
 ZF001546
 ZF001548
 ZF002309
 ZF000526
 ZF001465
 ZF001996
 ZF001614

Classe des lubrifiants 12D

Huile BV avec additifs à glissement limité

Classes de viscosité: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140

Fabricant (12D)

ARAL AG, BOCHUM/DE
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US

Désignation produit (12D)

ARAL GETRIEBEÖL BS-LSX 75W-140
CASTROL SYNTRAX LIMITED SLIP 75W-140
CASTROL TRANSMAX LIMITED SLIP LL 75W-140
GEARLUBE VS 500

Numéro de validation

ZF
ZF000140
ZF000269
ZF002141
ZF000851

Classe des lubrifiants 12E**Huile BV**

Classes de viscosité: SAE 80W-90 / 80W-110 / 80W-140 / 85W-90 / 85W-110 / 85W-140 / 90

Fabricant (12E)

ARAL AG, BOCHUM/DE
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH
 BP PLC., LONDON/GB
 BP PLC., LONDON/GB
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
 CYCLON HELLAS SA, ATHENS/GR
 EKO ABEE, ATHENS/GR
 ENI S.P.A., ROME/IT
 ENI S.P.A., ROME/IT
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
 INGRAX INDUSTRIA E COMERCIO DE GRAXA S/A, DUQUE DE CAXIAS/BR
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 QATAR LUBRICANTS COMPANY, DOHA/QA
 RN-LUBRICANTS, LLC, MOSCOW/RU
 RN-LUBRICANTS, LLC, MOSCOW/RU
 RN-LUBRICANTS, LLC, MOSCOW/RU
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR

Désignation produit (12E)

ARAL GETRIEBEÖL HYP 85W-140
 SPAREX EP 90 GL-5
 SPAREX EP 80W-90 GL-5
 SPAREX EP 85W-140 GL-5
 BP ENERGEAR HYPO 85W-140
 BP ENERGEAR HYPO 80W-90
 GEAR OIL HYPOID SAE80W/90
 CASTROL AXLE EPX 85W-140
 CASTROL AXLE EPX 80W-90
 CASTROL AXLE EPX 80W-90
 CASTROL TRANSMAX AXLE EPX 85W-140
 CASTROL TRANSMAX AXLE EPX 80W-90
 CEPSA TRANSMISIONES EP 80W-90
 CEPSA TRANSMISIONES EP 85W-140
 MAN SUPER AXLE 342-M2
 CLAAS AGRISHIFT MT 80W-90
 GEAR EP GL-5 80W-90
 EKO GEAROL-5 80W-90
 ENI ROTRA MP 80W-90
 ENI ROTRA MP 85W-140
 FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 80W-90
 FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 85W-140
 GAZPROMNEFT GL-5 80W-90
 RTO HD 80W-90
 MULTITIGEROL 85W140
 MOL HYKOMOL ZF 80W90
 EP 80W-90 GEAR OIL
 EP 85W-140
 LUKOIL TRANSMISSION TM-5 SAE 80W-90
 LUKOIL TRANSMISSION TM-5 SAE 85W-140
 MAXIGEAR EP-X 80W-90
 ARBOR TRW 90 (SAE 80W-90)
 ARBOR TRW 140 (SAE 85W-140)
 AMBRA HYPOIDE 90 (SAE 80W-90)
 AKCELA GEAR 135H EP (SAE 80W-90)
 AKROS GEAR EP 90 (SAE 80W-90)
 AMBRA HYPOIDE 140 (SAE 85W-140)
 AKCELA GEAR 135H EP (SAE 85W-140)
 TUTELA TRANSMISSION W90/LA (SAE 80W-90)
 ARBOR TRW 90 (SAE 80W-90)
 QALCO SUPER GEAR OIL ZX 85W-140
 ROSNEFT KINETIC HYPOID 80W-90
 ROSNEFT KINETIC HYPOID 85W-140
 ROSNEFT KINETIC HYPOID 85W-90
 SHELL SPIRAX S3 AS 80W-140
 SRS VIOLIN HL 5 SAE 80W-90
 SRS VIOLIN HL 5 SAE 85W-90
 TEXSA GEAR MULTI GL-5 85W140
 TEXSA GEAR MULTI GL-5 90
 TEXSA GEAR MULTI GL-5 80W90
 TOTAL TRANSMISSION AXLE 7 80W-90
 TOTAL TRANSMISSION AXLE 7 85W-140
 ELF TRANSELF TYPE B 80W-90
 ELAN TRANS EPR 80W-90
 TOTAL DYNATRANS HD 80W-90

Numéro de validation

ZF
 ZF000930
 ZF002316
 ZF002317
 ZF002318
 ZF000865
 ZF001321
 ZF002005
 ZF000910
 ZF001320
 ZF001754
 ZF002145
 ZF002163
 ZF000084
 ZF000085
 ZF000966
 ZF002088
 ZF001604
 ZF003351
 ZF000855
 ZF000856
 ZF000647
 ZF000650
 ZF001957
 ZF001531
 ZF001630
 ZF001118
 ZF000275
 ZF001670
 ZF001595
 ZF001603
 ZF001499
 ZF000007
 ZF000008
 ZF000231
 ZF000232
 ZF000233
 ZF000234
 ZF000235
 ZF000516
 ZF001201
 ZF002076
 ZF003335
 ZF003336
 ZF003337
 ZF000479
 ZF001911
 ZF001912
 ZF001458
 ZF001941
 ZF001942
 ZF001770
 ZF001846
 ZF002071
 ZF002072
 ZF002310

Classe des lubrifiants 12F

Huile BV

Classes de viscosité: SAE 75W-85

Fabricant (12F)

ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Désignation produit (12F)

ZF-ECOFLUID XL SAE 75W-85

Numéro de validation

ZF

ZF003441

Classe des lubrifiants 12G

Graisse multi-usage selon spécification

- Marquage DIN 51825 au moins KP2K-20

- Marquage ISO 6743-9 au moins ISO-L-XBCEB2

(Huile de base API Group 1 / 2 / 3 / 4, additifs EP, saponifiée au lithium, températures limites d'utilisation au moins -20 °C à +120 °C, classe NLGI 2).

Se référer aux circulaires « ZF Service Information » 54/01d et 54/01e pour plus d'informations sur les graisses recommandées.

Remarque:

Tous les produits du commerce conformes aux spécifications susmentionnées peuvent être utilisés. Aucune liste de produits disponible.

Classe des lubrifiants 12H

Graisse lubrifiante pour graissage de longue durée de paliers compacts (Hub Unit)

Fabricant (12H)FUCHS PETROLUB AG, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB AG, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB AG, MANNHEIM/DE**Désignation produit (12H)**RENOLIT LX-PEP 2
RENOLIT LX-N EP 2
RENOLIT LX-NHU 2

Classe des lubrifiants 12L

Huile BV

Classes de viscosité: SAE 75W-90 / 80W-90

Fabricant (12L)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ARAL AG, BOCHUM/DE
 ARAL AG, BOCHUM/DE
 ARAL AG, BOCHUM/DE
 ARAL AG, BOCHUM/DE
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BP PLC., LONDON/GB
 BP PLC., LONDON/GB
 BP PLC., LONDON/GB
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR
 DAF TRUCKS NV, EINDHOVEN/NL
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 ENI S.P.A., ROME/IT
 ENI S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FABRIKA MAZIVA FAM AD, KRUŠEVAC/RS
 FABRIKA MAZIVA FAM AD, KRUŠEVAC/RS
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSLHÖVEDE/DE
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSLHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
 GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL
 GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PIERRE/FR
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PIERRE/FR
 IGOL FRANCE, AMIENS/FR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 NIS AD, NOVI SAD/RS
 NIS AD, NOVI SAD/RS
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH

Désignation produit (12L)

ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80W-90 ML
 ADDINOL GETRIEBEÖL GH 75 W 90 SL
 ARAL GETRIEBEÖL SNA-D 80W-90
 ARAL GETRIEBEÖL SNA-E 75W-90
 ARAL GETRIEBEÖL EP PLUS 80W-90
 EMGARD UAF 7105
 TECTROL MULTIGEAR PLUS 8090
 BP ENERGEGEAR HT 80W-90
 BP ENERGEGEAR HYPO XL 80W-90
 BP ENERGEGEAR SHX-M 75W-90
 UNISYNT ZX SAE 75W90
 GEAR ZX TP SAE 80W/90
 PENTA TL SAE 75W/90
 CASTROL SYNTRAX UNIVERSAL 80W-90
 CASTROL AXLE LONG DRAIN 80W-90
 SYNTRAX UNIVERSAL PLUS 75W-90
 CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 80W-90
 CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 75W-90
 CEPASA TRANSMISIONES EP FE+LD 75W-90
 MAN SUPER AXLE 3343 75W-90
 MULTIGEAR 80W-90
 MULTIGEAR S 75W-90
 DELO GEAR TDL 80W-90
 DELO SYN-TDL 75W-90
 GEAR TXS 75W90
 DAF SUPER 80W-90
 TOR UNI GEAR LD 75W90
 ENI ROTRA LSX 75W-90
 ENI ROTRA MP 75W-90
 MOBILUBE 1 SHC 75W-90
 MOBILUBE HD-A PLUS 80W-90
 MOBIL DELVAC SYNTHETIC GEAR OIL 75W-90
 MOBILUBE S 80W-90
 MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 75W-90
 MULTIHIPO 75W-90 SINT
 MULTIHIPO 80W-90 F PLUS
 AVIATICON FINKOGEAR PREMIUM 75W-90
 AVIATICON FINKOGEAR SUPER 80W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC HSY SAE 75W-90
 FUCHS TITAN GEAR HYP LD SAE 80W-90
 FUCHS TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC RR SAE 75W-90
 GEARWAY S5 75W-90
 GEARWAY G5 80W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90
 G-TRUCK GL-4/GL-5 80W-90
 G-BOX GL-4/GL-5 75W-90
 GAZPROMNEFT GL-4/GL-5 75W-90
 KAMAZ G-PROFI SERVICE LINE GL-4/GL-5 75W-90
 OEST SYNTH GETRIEBEÖL SAE 75W-90
 OEST GETRIEBEÖL FE SAE 80W-90 GL4/5
 TITANIS SUPER GL-5 75W/90
 TITANIS SUPER GL-5 80W-90
 GULF GEAR TDL 80W-90
 GULF SYNGEAR 75W-90
 GULF GEAR LD 80W-90
 GULF GEAR LD 80W-90
 RTO LONGEVIA TC ECO 80W-90
 RTO LONGEVIA TCX ECO 75W-90
 SYNTHEGEAR 75W-90
 INA HIPENOL TDL 80W-90
 INA HIPENOL SHD 75W-90
 Q8 TRANS XGS 75W-90
 Q8 GEAR OIL XG SAE 80W-90
 LIEBHERR SYNTOGEAR PLUS 75W-90
 LIQUI MOLY HYPOID GETRIEBEÖL TDL SAE 80W-90
 LIQUI MOLY VOLL SYN. HYPOID GETR.ÖL TRUCK (75W-90)
 MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL TDL 80W-90
 MEGOL GETRIEBEOEL TRUCK-SYNTH SAE 75W-90
 MOL HYKOMOL TDL 75W90
 MOTUL GEAR SYNTH TDL 75W-90
 NISOTEC HIPO LD ZF SAE 80W-90
 NISOTEC HIPO SINT TDL SAE 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION TM-4/5 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION UNI 80W-90
 LUKOIL TRANSMISSION UNI S 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION MN TM-4/5 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION UNI 80W-90
 PLATINIUM GEAR LL 80W-90
 TEBOIL HYPOID SAE 75W-90
 TEBOIL HYPOID SAE 80W-90
 GLOBAL MULTIGEAR TS SAE 75W/90
 PANOLIN TOPGEAR 80W/90
 PANOLIN SUPER DUTY SYNTH 75W/90

Numéro de validation**ZF**

ZF000672
 ZF022280
 ZF000135
 ZF000142
 ZF000460
 ZF001876
 ZF001160
 ZF000200
 ZF000205
 ZF000208
 ZF000354
 ZF0011721
 ZF003411
 ZF000227
 ZF000229
 ZF001471
 ZF002143
 ZF002144
 ZF000086
 ZF000965
 ZF000812
 ZF000815
 ZF002273
 ZF003353
 ZF000829
 ZF002125
 ZF000964
 ZF000860
 ZF003364
 ZF000041
 ZF000042
 ZF000763
 ZF000776
 ZF001681
 ZF000653
 ZF001456
 ZF002299
 ZF000642
 ZF000645
 ZF000722
 ZF000732
 ZF001030
 ZF001036
 ZF003341
 ZF000554
 ZF000962
 ZF002302
 ZF003388
 ZF000491
 ZF000565
 ZF000356
 ZF001098
 ZF000780
 ZF000863
 ZF001134
 ZF001950
 ZF001564
 ZF001566
 ZF001087
 ZF000432
 ZF000977
 ZF000179
 ZF002103
 ZF001972
 ZF001323
 ZF001347
 ZF001183
 ZF001291
 ZF003365
 ZF000825
 ZF001362
 ZF002038
 ZF001013
 ZF001768
 ZF001769
 ZF001945
 ZF002259
 ZF000311
 ZF001969
 ZF001970
 ZF001224
 ZF000423
 ZF000462

Fabricant (12L)

PAZ LUBRICANTS & CHEMICALS, HAIFA/IL
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETROMIN CORPORATION, JEDDAH/SA
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 SASOL OIL, RANDBURG/ZA
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VEEDOL INTERNATIONAL LIMITED, GLASGOW/GB
 VIAL OIL LTD., FRYAZINO/RU
 YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR
 YORK LUBRICANTS - GINOUVES SAS, LA GARDE/FR
 YPF S.A., BUENOS AIRES/AR
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Désignation produit (12L)

PAZ GEAR LD 80W-90
 GALP TRANSVEX TDL 75W90
 GALP TRANSOIL HP XT 80W90
 MAXIGEAR D 75W-90
 MAXIGEAR TECH EP-X 80W-90
 PETROMIN GEAR BOX Z12 SAE 80W90
 TUTELA TRANSMISSION STARGEAR AX-ED (SAE 75W-90)
 TUTELA TRANSMISSION FE-AXLE (SAE 75W-90)
 TUTELA TRANSMISSION STARGEAR AX-ED (SAE 75W-90)
 UNIGEAR GOLD 75W90
 REPSOL CARTAGO FE LD 75W90
 REPSOL CARTAGO LD 80W90
 SYN GEAR DIFFERENTIAL OIL 75W-90
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90
 SHELL SPIRAX S3 AD 80W-90
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90
 SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90
 SHELL SPIRAX S6 ADME 75W-90
 SINOPEC GREATWALL VT 75W90
 SINOPEC MULTIPURPOSE-II GEAR OIL 80W-90
 SRS GETRIEBEFLUID SML 80W-90
 SRS GETRIEBEFLUID SXL 75W-90
 TEDEX SUPER GEAR OIL (TDL) SAE 80W-90
 ELF TRANSELF SYNTHESE FE 75W-90
 TOTAL TRANSMISSION DUAL 9 FE 75W-90
 TOTAL TRANSMISSION AXLE 9 80W-90
 VALVOLINE HEAVY DUTY TDL PRO 75W-90
 VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90 LD
 VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90
 VEEDOL TRANSMISSION SYNTHETIC LD 75W-90
 CONSOL TRANS LUX 80W-90
 BVX 1000 75W-90
 YORK 896 75W90
 HIPOIDAL SUPER S 75W-90
 DIVINOL MULTI-AXLE 80W90
 ZF-ECOFLUID X SAE 80W-90

Numéro de validation

ZF
 ZF003437
 ZF000980
 ZF001981
 ZF001591
 ZF001665
 ZF001966
 ZF001017
 ZF001199
 ZF001738
 ZF001203
 ZF000451
 ZF001141
 ZF000702
 ZF000016
 ZF001237
 ZF001262
 ZF001292
 ZF001433
 ZF003334
 ZF000527
 ZF003332
 ZF000447
 ZF001655
 ZF001342
 ZF001555
 ZF001771
 ZF001778
 ZF001283
 ZF001837
 ZF001869
 ZF001629
 ZF000587
 ZF001612
 ZF000550
 ZF003384
 ZF001684
 ZF001266

Classe des lubrifiants 12M**Huile BV**

Classes de viscosité: SAE 80W-90 / 80W-110 / 80W-140 / 85W-90 / 85W-110 / 85W-140 / 90

Fabricant (12M)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNADE
ARAL AG, BOCHUM/DE
ARAL AG, BOCHUM/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
BP PLC., LONDON/GB
BP PLC., LONDON/GB
BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
DAF TRUCKS NV, EINDHOVEN/NL
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
FABRIKA MAZIVA FAM AD, KRUSĚVAC/RS
FABRIKA MAZIVA FAM AD, KRUSĚVAC/RS
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSSELHÖVEDE/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL
GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PIERRE/FR
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
NIS AD, NOVI SAD/RS
OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
PAKELI MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT
PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
PAZ LUBRICANTS & CHEMICALS, HAIFA/IL
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
PETROGAL S.A., LISBOA/PT
PETROGAL S.A., LISBOA/PT
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
PETROMIN CORPORATION, JEDDAH/SA
QATAR LUBRICANTS COMPANY, DOHA/QA
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
VIAL OIL LTD., FRYAZINO/RU
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Désignation produit (12M)

ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80W-90 ML
ARAL GETRIEBEÖL SNA-D 80W-90
ARAL GETRIEBEÖL EP PLUS 80W-90
TECTROL MULTIGEAR PLUS 8090
BP ENERGEAR HT 80W-90
BP ENERGEAR HYPO XL 80W-90
GEAR ZX TP SAE 80W/90
GEAR ZX TP SAE 80W/140
CASTROL SYNTRAX UNIVERSAL 80W-90
CASTROL AXLE LONG DRAIN 80W-90
CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 80W-90
MULTIGEAR 80W-90
MULTIGEAR PREMIUM EP SAE 85W-140
MULTIGEAR EP-5 SAE 80W-90
DELO GEAR EP-5 SAE 85W-140
DELO GEAR EP-5 SAE 80W-90
DELO GEAR TDL 80W-90
DAF SUPER 80W-90
MOBILUBE HD-A PLUS 80W-90
MOBIL DELVAC SYNTHETIC GEAR OIL 80W-140
MOBILUBE S 80W-90
MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 80W-140
MULTIHIPO 80W-90 F PLUS
MULTIHIPO 80W-140 F PLUS
AVIATICON FINKOGEAR SUPER 80W-90
FUCHS TITAN GEAR HYP LD SAE 80W-90
FUCHS TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90
GEARWAY G5 80W-90
PENTOSIN GETRIEBEÖL O-226 80W-90
PENTOSIN TRX 85W-110
G-TRUCK GL-4/GL-5 80W-90
OEST GETRIEBEÖL FE SAE 80W-90 GL4/5
TITANIS SUPER GL-5 80W/140
TITANIS SUPER GL-5 80W-90
GULF GEAR TDL 80W-90
GULF GEAR LD 80W-90
GULF GEAR LD 80W-90
RTO LONGEVIA TC ECO 80W-90
INA HIPENOL TDL 80W-90
Q8 AXLE OIL XG SAE 80W-140
Q8 GEAR OIL XG SAE 80W-90
Q8 SYNTHETIC GEAR OIL SAE 80W-140
LIQUI MOLY HYPOID GETRIEBEÖL TDL SAE 80W-90
MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL TDL 80W-90
NISOTEC HIPO LD ZF SAE 80W-90
LUKOIL TRANSMISSION UNI 80W-90
LUKOIL TRANSMISSION UNI 80W-90
PLATINUM GEAR LL 80W-90
TEBOIL HYPOID SAE 80W-90
TEBOIL HYPOID SAE 80W-140
GLOBAL GEAR SA SAE 85W-140
PANOLIN TOPGEAR 80W/90
PAZ GEAR LD 80W-90
TRAXON 80W-90
TRAXON 85W-140
TRAXON XL SYNTHETIC BLEND 80W-140
TRAXON 80W-90
TRAXON 85W-140
GALP TRANSVEX TDL 85W140
GALP TRANSOIL HP XT 80W90
MAXIGEAR TECH EP-X 80W-90
PETROMIN GEAR BOX Z12 SAE 80W90
QALCO SUPER GEAR OIL ZX 80W-90
REPSOL CARTAGO LD 80W90
REPSOL CARTAGO LD 85W140
SHELL SPIRAX S3 AD 80W-90
SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90
SHELL SPIRAX HD 80W- 90
SHELL SPIRAX HD 80W- 90
SHELL SPIRAX HD 80W- 90
SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)
SINOPEC MULTIPURPOSE-II GEAR OIL 80W-90
SRS GETRIEBEFLUID SML 80W-90
TEDEX SUPER GEAR OIL (TDL) SAE 80W-90
TOTAL TRANSMISSION AXLE 8 FE 80W-140
TOTAL TRANSMISSION AXLE 9 80W-90
VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90 LD
VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90
CONSOL TRANS LUX 80W-90
DIVINOL MULTI-AXLE 80W90
ZF-ECOFUID X SAE 80W-90

Numéro de validation**ZF**

ZF000672
ZF000135
ZF000460
ZF001160
ZF000200
ZF000205
ZF001721
ZF001722
ZF000227
ZF000229
ZF002143
ZF000812
ZF001196
ZF002137
ZF002254
ZF002270
ZF002273
ZF002125
ZF000042
ZF000769
ZF000776
ZF001682
ZF001456
ZF001749
ZF002299
ZF000645
ZF000722
ZF001036
ZF001195
ZF001532
ZF000554
ZF000565
ZF000353
ZF001098
ZF000780
ZF001134
ZF001950
ZF001564
ZF000432
ZF002102
ZF002103
ZF002105
ZF001323
ZF001183
ZF001362
ZF001768
ZF002259
ZF000311
ZF001970
ZF002039
ZF001831
ZF000423
ZF003437
ZF000764
ZF000778
ZF002287
ZF003389
ZF003390
ZF000777
ZF001981
ZF001665
ZF001966
ZF002077
ZF001141
ZF001142
ZF001237
ZF001292
ZF001352
ZF001353
ZF001354
ZF001619
ZF001620
ZF001621
ZF003332
ZF000447
ZF001342
ZF001775
ZF001778
ZF001837
ZF001869
ZF000587
ZF001684
ZF001266

Classe des lubrifiants 12N**Huile BV**

Classes de viscosité: SAE 75W-90 / 75W-110 / 75W-140

Fabricant (12N)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ARAL AG, BOCHUM/DE
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
 BP PLC., LONDON/GB
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL
 ENI S.P.A., ROME/IT
 ENI S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FABRIKA MAZIVA FAM AD, KRUSÉVAC/RS
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GAZPROMNEFT-LUBRICANTS, MOSCOW/RU
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE
 GRUPA LOTOS S.A., GDANSK/PL
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
 IGOL FRANCE, AMIENS/FR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 NIS AD, NOVI SAD/RS
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OOO "LLK-INTERNATIONAL", MOSCOW/RU
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
 PANOLIN AG, MADETSWIL/CH
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 SASOL OIL, RANDBURG/ZA
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VEEDOL INTERNATIONAL LIMITED, GLASGOW/GB
 YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR
 YORK LUBRICANTS - GINOUVES SAS, LA GARDE/FR
 YPF S.A., BUENOS AIRES/AR

Désignation produit (12N)

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 75 W 90 SL
 ARAL GETRIEBEÖL SNA-E 75W-90
 EMGARD HP 75W-90
 EMGARD UAF 7105
 BP ENERGELAX SHX-M 75W-90
 UNISYNT ZX SAE 75W90
 PENTA TL SAE 75W/90
 SYNTRAX UNIVERSAL PLUS 75W-90
 CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 75W-90
 CEPSA TRANSMISIONES EP FE+LD 75W-90
 MAN SUPER AXLE 3343 75W-90
 MULTIGEAR S 75W-90
 MULTIGEAR S 75W-140
 DELO SYN-GEAR XS 75W-140
 DELO SYN-TDL 75W-90
 GEAR TXS 75W90
 TOR UNI GEAR LD 75W90
 TOR UNI GEAR 75W110 LD
 ENI ROTRA LSX 75W-90
 ENI ROTRA MP 75W-90
 MOBILUBE 1 SHC 75W-90
 MOBIL DELVAC SYNTHETIC GEAR OIL 75W-90
 MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 75W-90
 MULTIHIPO 75W-90 SINT
 AVIATICON FINKOGEAR PREMIUM 75W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC HSY SAE 75W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC RR SAE 75W-90
 GEARWAY S5 75W-90
 FUCHS TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90
 G-BOX GL-4/GL-5 75W-90
 GAZPROMNEFT GL-4/GL-5 75W-90
 KAMAZ G-PROFI SERVICE LINE GL-4/GL-5 75W-90
 OEST SYNTH GETRIEBEÖL SAE 75W-90
 TITANIS SUPER GL-5 75W/90
 GULF SYNGEAR 75W-90
 RTO LONGEVIA TCX ECO 75W-90
 SYNTHEGEAR 75W-90
 INA HIPENOL SHD 75W-90
 Q8 TRANS XGS 75W-90
 Q8 TRANS XGR 75W-140
 Q8 T 66 SAE 75W-110
 LIEBHERR SYNTOGEAR PLUS 75W-90
 LIQUI MOLY VOLL SYN. HYPOID GETR.ÖL TRUCK (75W-90)
 MEGOL GETRIEBEOEL TRUCK-SYNTH SAE 75W-90
 MOL HYKOMOL TDL 75W90
 MOTUL GEAR SYNTH TDL 75W-90
 NISOTEC HIPO SINT TDL SAE 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION TM-4/5 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION UNI S 75W-90
 LUKOIL TRANSMISSION MN TM-4/5 75W-90
 TEBOIL HYPOID SAE 75W-90
 GLOBAL MULTIGEAR TS SAE 75W/90
 PANOLIN SUPER DUTY SYNTH 75W/140
 PANOLIN SUPER DUTY SYNTH 75W/90
 GALP TRANSVEX TDL 75W90
 MAXIGEAR D 75W-90
 TUTELA TRANSMISSION X-ROAD (75W-140)
 TUTELA TRANSMISSION STARGEAR AX-ED (SAE 75W-90)
 TUTELA TRANSMISSION FE-AXLE (SAE 75W-90)
 TUTELA TRANSMISSION STARGEAR AX-ED (SAE 75W-90)
 UNIGEAR GOLD 75W90
 RAVENOL TDG 75W-110
 REPSOL CARTAGO FE LD 75W90
 SYN GEAR DIFFERENTIAL OIL 75W-90
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-140
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90
 SHELL SPIRAX S 75W-140
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90
 SHELL SPIRAX S6 ADME 75W-90
 SINOPEC GREATWALL VT 75W/90
 SRS GETRIEBEFLUID SXL 75W-90
 ELF TRANSELF SYNTHSE FE 75W-90
 TOTAL TRANSMISSION DUAL 9 FE 75W-90
 VALVOLINE HEAVY DUTY TDL PRO 75W-90
 VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 75W-140
 VEEDOL TRANSMISSION SYNTHETIC LD 75W-90
 BVX 1000 75W-90
 YORK 896 75W90
 HIPOIDAL SUPER S 75W-90

Numéro de validation**ZF**

ZF002260
 ZF000142
 ZF001716
 ZF001876
 ZF000208
 ZF000354
 ZF003411
 ZF001471
 ZF002144
 ZF000086
 ZF000965
 ZF000815
 ZF001638
 ZF002274
 ZF003353
 ZF000829
 ZF000964
 ZF000968
 ZF000860
 ZF003364
 ZF000041
 ZF000763
 ZF001681
 ZF000653
 ZF002249
 ZF000642
 ZF000732
 ZF001030
 ZF003341
 ZF000962
 ZF002302
 ZF003388
 ZF000491
 ZF000356
 ZF000863
 ZF001566
 ZF001087
 ZF000977
 ZF000179
 ZF000853
 ZF000926
 ZF001972
 ZF001347
 ZF001291
 ZF003365
 ZF000825
 ZF002038
 ZF001013
 ZF001769
 ZF001945
 ZF001969
 ZF001224
 ZF000434
 ZF000462
 ZF000980
 ZF001591
 ZF000839
 ZF001017
 ZF001199
 ZF001738
 ZF001203
 ZF001438
 ZF000451
 ZF000702
 ZF000016
 ZF000021
 ZF001262
 ZF001380
 ZF001433
 ZF003334
 ZF000527
 ZF001655
 ZF001555
 ZF001771
 ZF001283
 ZF001874
 ZF001629
 ZF001612
 ZF000550
 ZF003384

Classe des lubrifiants 12P

Graisse lubrifiante selon spécification / exigence :

- DIN 51502, marquage au moins GP 0/00/000 G -30
- ISO 6743-9, marquage au moins ISO-L-X C C E/F/H/I B 0/00/000
- Classe de consistance : NLGI 0 / 00 / 000
- Huile de base : API Group 1 / 2 / 3 / 4
- Type d'épaississant : Li / Ca
- Additifs EP
- L'autorisation du fabricant du système central de lubrification pour l'équipement utilisé doit être présente

Remarque:

- **Il est permis d'utiliser tous les produits du commerce qui respectent les spécifications / exigences énoncées ci-dessus.**
- **L'exploitant du système central de lubrification ou du véhicule s'assure qu'une alimentation régulière et fiable des points de graissage est garantie.**
- **L'exploitant du système ou du véhicule s'assure qu'aucune alimentation insuffisante en graisse ne survient sur un point de graissage (signalisation automatique du défaut par le biais du système et inspection visuelle régulière).**
- **Il faut tenir compte des indications du fabricant du système concernant le contrôle de sortie de nouvelle graisse et les intervalles de renouvellement.**